

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 21 NOVEMBER 1956.

Verslag van de Commissie van Middenstand, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het dienstjaar 1957.

Aanwezig : de hh. WIARD, voorzitter; CAMBY, Louis DESMET, EDEBAU, GILSON, GOOSSENS, MICHAUX, PAIRON, Maurice SERVAIS, VANDER BRUGGEN, VAN IMPE, VAN IN, VERGEYLEN en DE STOBBELEIR, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Senaatscommissie van Middenstand heeft op 7 November de behandeling van het wetsontwerp betreffende de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het dienstjaar 1957 beëindigd.

Deze begroting bedraagt in totaal 113.439.000 fr. tegen 98.564.000 frank verleden jaar.

Zij valt uiteen als volgt :

— Bezoldigingen en vergoedingen fr. d.i. circa 14 pct. van de gehele begroting.	15.848.000
— Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven . . . d.i. circa 6 pct. van de begroting.	7.008.000
— Toelagen d.i. circa 80 pct. van de gehele begroting.	90.573.000
— Andere uitgaven	10.000

De toelagen zijn verdeeld als volgt :

— Vakopleiding en vervolmaking in de ambachten en neringen . fr.	58.000.000
— Toelagen aan de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op de bevordering van een investeringspolitiek bij de Middenstand .	7.700.000

R. A 5242.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
5-XV (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 21 NOVEMBRE 1956.

Rapport de la Commission des Classes Moyennes chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget du Ministère des Classes Moyennes pour l'exercice 1957.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission sénatoriale des Classes Moyennes a terminé lors de sa séance du 7 novembre, la discussion du projet de loi relatif au budget du Ministère des Classes Moyennes pour l'exercice 1957.

Ce budget s'élève au total à 113.439.000 francs, contre 98.564.000 francs l'année dernière.

Il se décompose comme suit :

— Rémunérations et indemnités . fr. soit environ 14 p. c. de l'ensemble.	15.848.000
— Dépenses de matériel et de fonctionnement soit environ 6 p. c. de l'ensemble.	7.008.000
— Subventions soit environ 80 p. c. de l'ensemble.	90.573.000
— Autres dépenses	10.000

Les subventions sont réparties de la manière suivante :

— Formation et perfectionnement professionnel dans les métiers et négoce fr.	58.000.000
— Subventions à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie et à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, en vue de favoriser une politique d'investissements dans le domaine des Classes Moyennes	7.700.000

R. A 5242.

Voir :

Document du Sénat :
5-XV (Session de 1956-1957) : Projet de loi.

— Ter bevordering van de kredietverstreking inzake ambachtsbewerking	6.700.000
— Ter versteviging van het net van de Maatschappijen voor Gemeenschappelijke Borgstelling	200.000
— Ter uitvoering van de wet van 31 Mei 1955, betreffende het bouwen en aankopen van nijverheids- en ambachtsgebouwen	6.000.000
— Aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand	4.475.000
— Aan het Internationaal Instituut voor de Middenstand	100.000
— Aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers van Ambachten en Neringen	5.148.000
— Voor de economische opbeuring van de Middenstand	2.250.000

waarvan 2 miljoen bestemd is voor de Nationale Dienst ter bevordering van de uitvoer van de producten van de kleine en middelgrote industrie. Op de begroting 1956 van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel was een toelage van 1 miljoen frank uitgetrokken voor de Nationale Dienst. Ingevolge een overeenkomst tussen de Departementen van Buitenlandse Handel en van Middenstand komt die post niet meer voor op de begroting 1957 van vernoemde Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.

Tegenover de begroting voor 1956 geeft die voor 1957 een verhoging met circa 12 miljoen frank te zien, wat niet zoveel is wanneer men let op de omvang van de taken die het Departement te vervullen heeft.

* * *

De Minister leidt op die vergadering de behandeling van de begroting in met er op te wijzen dat het Departement van Middenstand voornemens is tijdens het dienstjaar 1957 de politiek van technische, economische en financiële ondersteuning van de kleine en middelgrote bedrijven voort te zetten, welke politiek het reeds gedurende de twee vorige dienstjaren heeft gevoerd.

Thans gaat de zeer bijzondere aandacht van de Minister naar de verbetering van de beroepsopleiding van alle zelfstandigen. Aan de andere kant zullen de zelfstandigen, dank zij een selectieve en soepele kredietpolitiek, er kunnen naar streven hun productiemiddelen te ontwikkelen. Voorts zal men met een reeks van wettelijke voorzieningen trachten de sociale standing van de middenstand te verbeteren en zijn concurrentievermogen in de distributie te vergroten.

In vele gevallen getuigen de economische moeilijkheden van de kleine en middelgrote bedrijven van een enigszins ontoereikende algemene vorming en vakbekwaamheid. Daarom heeft de Minister

— En vue de favoriser l'accès au crédit en matière d'outillage artisanal	6.700.000
— Pour le renforcement du réseau des Sociétés de Cautionnement collectif	200.000
— En vue d'appliquer la loi du 31 mai 1955, relative à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux	6.000.000
— A l'Institut Economique et Social des Classes Moyennes	4.475.000
— A l'Institut International des Classes Moyennes	100.000
— Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces	5.148.000
— Pour le relèvement économique des Classes Moyennes	2.250.000

dont 2 millions à l'Office National pour la promotion de l'Exportation des produits de la petite moyenne entreprise. Le budget pour 1956 de l'Office Belge du Commerce Extérieur prévoyait une subvention de 1 million de francs à l'Office National. A la suite d'un accord intervenu entre le Département du Commerce Extérieur et celui des Classes Moyennes, il n'est plus rien prévu à cet effet : budget pour 1957 du dit Office Belge du Commerce Extérieur.

Par rapport au budget de 1956, celui de 1957 est en augmentation d'environ 12 millions de francs, montant peu élevé si on considère l'ampleur des tâches incombant au Département.

* * *

Lors de cette séance, le Ministre introduit le débat en signalant que le Département des Classes Moyennes entend poursuivre, au cours de l'exercice 1957, une politique d'assistance technique économique et financière aux petites et moyennes entreprises, politique qui avait déjà été menée lors des deux exercices précédents.

A l'heure actuelle, le Ministre accorde son attention toute spéciale à l'amélioration de la formation professionnelle de l'ensemble des travailleurs indépendants. D'autre part, par une politique de crédit sélective et souple, les travailleurs indépendants pourront tendre à développer les moyens de production dont ils disposent. De plus, toute une série de dispositions légales auront pour but l'amélioration du standing social des Classes Moyennes ainsi que le renforcement de leurs possibilités concurrentielles dans la distribution.

Dans de nombreux cas, les difficultés économiques des petites et moyennes entreprises témoignent d'une certaine insuffisance de formation générale et professionnelle. C'est la raison pour laquelle

het nodig geacht de opleiding en de vervolmaking in de ambachten en neringen voort te zetten en aan te passen.

Het hoofddoel blijft de opvoering van de technische en intellectuele bekwaamheid van de bedrijfsleiders in de middenstandszaken. Daarom houdt het programma van de lessen die in het raam van de beroepsopleiding worden gegeven, rekening met de eigen noden van de middenstand, maar ook met de eis om de algemene cultuur op een hoger peil te brengen. In 1955 werden, van de 6.036 kandidaten die zich voor het examen over algemene ontwikkeling op het vlak van het leerlingwezen hadden aangeboden, slechts 2.629 of 43 pct. aangenomen. De percentages van de examens voor beroeps- en praktische kennis waren iets hoger, namelijk 78 pct. en 94 pct.

Niettemin was, naar het oordeel van de Minister, een hervorming van de reglementaire bepalingen noodzakelijk. De Administratie heeft deze bepalingen gecoördineerd en men mag er nu een beter resultaat van verwachten.

Vervolgens wijst de Minister er op dat een der grootste hinderpalen tegen de uitbreiding van de kleine en middelgrote ondernemingen nog steeds het gebrek aan financiële middelen is.

Om dit te verhelpen werd dan ook een volledig kredietnet voor de middenstand uitgespreid onder de leiding van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, een parastatale instelling die van het Departement van Middenstand afhangt. Het doel ligt voornamelijk in de verdeling van de beroepskredieten en van de kredieten voor ambachtsbewerktuiging. Een verregaande decentralisatie wordt verzekerd door middel van de beroepskredietverenigingen, van de coöperaties voor kredietverlening voor ambachtsbewerktuiging, van de discontokantoren van de Nationale Bank, van de middelgrote banken; al deze lichamen zijn over het gehele land vertegenwoordigd. Door hun toedoen kunnen de ondernemingen van de sector « middenstand » krediet verkrijgen, zowel om een bedrijfskapitaal bijeen te brengen als voor de aankoop van de nodige uitrusting of van het bedrijfsgebouw en zodoende hun activiteit te stabiliseren. Een van de interessantste vormen van deze kredietverlening is voorzeker die voor de ambachtsbewerktuiging, verkregen door tussenkomst van de bovenvermelde plaatselijke coöperaties, na advies van de Technische Dienst van het Departement van Middenstand.

Dit krediet, waarvan het meer sociaal karakter tot uiting komt in minder strenge eisen inzake borgstelling, moet dienen om outillering te kopen, te huren of te veranderen. In de loop van de zeven eerste maanden van 1956 kon de Administratie gunstige adviezen verstrekken voor een vrij groot aantal ambachtelijke activiteiten, zowel wat de normale rentevoet als de verlaagde rentevoet betreft.

De Minister herinnert er ook aan dat, om de geest van economische en bedrijfsverenigingen te helpen verspreiden, een « Nationale Dienst ter bevordering van de uitvoer van de producten van de kleine en middennijverheid » is ingesteld, onder

le Ministre a estimé nécessaire de poursuivre et d'adapter l'œuvre de formation et de perfectionnement dans les métiers et négoce.

Le but essentiel demeure le relèvement des capacités techniques et intellectuelles des dirigeants d'entreprises « classes moyennes ». A cet effet, le programme des cours dans le cadre de la formation professionnelle tient compte des nécessités du milieu mais également de la promotion à un niveau de culture générale suffisant. Pour l'année 1955, sur 6.036 candidats qui se présentèrent à l'épreuve de connaissances générales, au stade de l'apprentissage, seulement 2.629 furent admis, soit 43 p. c. Pour les épreuves de connaissances professionnelles et les connaissances pratiques, les pourcentages furent un peu plus élevés, soit 78 p. c. et 94 p. c.

Nonobstant ces résultats, le Ministre a estimé qu'une refonte des dispositions réglementaires était nécessaire. L'Administration a réalisé une coordination des dites dispositions et il est permis d'en escompter à l'avenir un meilleur fonctionnement.

Le Ministre souligne ensuite qu'un des obstacles les plus sérieux au développement des petites et moyennes entreprises demeure le manque de moyens financiers.

C'est en vue de pallier cet inconvénient qu'un réseau complet de crédit aux classes moyennes a été institué. Ce réseau fonctionne sous la direction de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, institution parastatale dépendant du Département des Classes Moyennes, et vise surtout à la distribution du crédit professionnel et du crédit à l'outillage artisanal. Une forte décentralisation est assurée par l'intermédiaire des associations de crédit professionnel, des coopératives de crédit à l'outillage artisanal, des comptoirs d'escompte de la Banque Nationale, des banques moyennes, organismes divers disséminés dans l'ensemble du pays. Grâce à l'action de ces organismes, les entreprises du secteur « classes moyennes » peuvent obtenir du crédit aussi bien pour se constituer un fonds de roulement que pour acheter l'équipement nécessaire ou l'immeuble professionnel et stabiliser ainsi leur activité. Une des formes les plus intéressantes de cet octroi de crédit est, certes, le crédit à l'outillage artisanal, accordé à l'intervention des sociétés coopératives locales susmentionnées, après avis du Service technique du Département des Classes Moyennes.

Ce crédit, dont le caractère plus social se manifeste par des exigences moins sévères en matière de garantie, doit avoir pour but l'acquisition, la location ou la transformation d'outillage. Au cours des sept premiers mois de 1956, des avis favorables, tant pour le taux normal de prêt que pour le taux réduit, ont pu être donnés par l'Administration au bénéfice d'un très grand nombre d'activités artisanales.

Le Ministre rappelle également qu'en vue de favoriser l'esprit d'association économique et professionnelle, l'Office National pour la promotion de l'exportation des produits de la petite et moyenne entreprise (O.P.E.M.), organisme travaillant sous

de leiding van het Departement van Middenstand. Deze vereniging heeft tot taak zich in de bestaande economische structuur in te schakelen en werkt samen met elke vereniging of organisatie, zo privaats als openbaar, die een gelijklopende activiteit op dat gebied uitoefent. Onder meer is zij er mee belast afzetgebieden te zoeken, hetzij door eigen middelen, hetzij met de hulp van bestaande lichamen, zoals de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, orders uit te lokken en ze te verdelen onder de belanghebbende producenten, deze te helpen in de moeilijkheden die bij de uitvoering der orders zouden kunnen ontstaan, de buitenlandse bezoekers te ontvangen en voor te lichten. De Dienst bevordert het contact tussen kopers en verkopers.

Bovendien wil hij de onafhankelijke bedrijven groeperen om een oplossing te zoeken voor de problemen van hun ontwikkeling, door permanente tentoonstellingen te organiseren, die voornamelijk te Brussel zullen worden gehouden, maar eventueel naar elders kunnen worden verplaatst, wanneer daaraan behoefte mocht zijn.

Uit een algemeen standpunt wees de Minister er op dat zijn diensten verschillende ontwerpen van sociale of commerciële strekking hebben opgesteld :

- Het wetsontwerp over het ambachtsregister is op 20 September jl. bij de Senaat ingediend en strekt slechts tot een telling der ambachtslieden. Door deze reeds zo lang gevraagde hervorming zullen de ambachtslieden weer op een voet van gelijkheid komen met al degenen die hun concurrentie aandeden zonder aan dezelfde verplichtingen onderworpen te zijn, met name op fiscaal en sociaal gebied.
- Het wetsontwerp op de reglementering van de premiënverkoop is in voorbereiding en heeft tot doel de markt te saneren en tevens de mogelijkheden van economische ontwikkeling voor de betrokken bedrijven te handhaven en de kleinhandel een toereikend concurrentiepotentieel te verzekeren tegenover de sterker geconcentreerde distributievormen.
- Een wetsontwerp op de opruiming en de uitvoer is in voorbereiding. De keuze van de tijdvakken gedurende welke die handelspraktijken mogen plaats vinden en de economische werkelijkheid van de begrippen opruiming en uitvoer werden onderzocht.

Eens te meer vestigt de Minister de aandacht op het vraagstuk van de vestigingswet.

Deze regeling moet vooral gericht zijn op de verbetering van de vakbekwaamheid der zelfstandigen. Zij mag op geen enkel punt uitlopen op een *numerus clausus*. Rekening dient tevens te worden gehouden met de mogelijkheden van beroepsopleiding die voor de betrokkenen bestaan.

De diensten van het Departement van Middenstand houden zich bezig met het opstellen van een ontwerp dat aan die verschillende eisen tegemoetkomt.

l'égide du Département des Classes Moyennes, a été créé. Cette association a pour but de s'intégrer dans la structure économique existante et collabore avec toute association ou organisation, tant privée que publique, ayant dans ce domaine une activité connexe. Sa mission est notamment de rechercher des marchés, soit par ses moyens propres, soit avec l'aide d'organismes existants, tel l'Office Belge du Commerce extérieur, de négocier des commandes et de les répartir entre les producteurs intéressés, d'aider ceux-ci dans les difficultés que l'exécution des commandes pourrait faire naître, de recevoir et de documenter les visiteurs étrangers. L'Office favorise la mise en contact des vendeurs et acheteurs.

De plus, il tend à grouper les entreprises indépendantes en vue de résoudre les problèmes qui conditionnent leur développement par l'organisation d'expositions permanentes dont le siège se tiendra principalement à Bruxelles mais qui pourront éventuellement être déplacées si les besoins s'en faisaient sentir.

Sur le plan général, le Ministre signale que ses services ont élaboré différents projets d'économie sociale ou commerciale :

- Le projet de loi relatif au registre de l'artisanat a été déposé sur le bureau du Sénat le 20 septembre dernier et vise simplement un recensement des artisans. Cette réforme, réclamée depuis longtemps, permettra de remettre sur pied d'égalité les artisans et tous ceux qui leur faisaient concurrence sans être soumis aux mêmes obligations, notamment dans les domaines fiscal et social.
- Le projet de loi sur la réglementation des ventes avec primes est en préparation et doit permettre un assainissement du marché tout en maintenant des possibilités de développement économique aux industries intéressées et en assurant au commerce détail un potentiel de concurrence suffisant vis-à-vis des formes plus concentrées de la distribution.
- Un projet de loi sur les ventes en solde et en liquidation est en préparation. La question du choix des époques, durant lesquelles ces pratiques commerciales peuvent s'effectuer et celle de la réalité économique des notions de solde et de liquidation ont été examinées.

Une fois de plus, le Ministre attire l'attention sur le problème de la réglementation de l'accès à la profession.

Cette réglementation doit assurer avant tout la promotion qualificative des travailleurs indépendants. Elle ne peut, en aucune matière, constituer une forme de *numerus clausus*. Elle doit également tenir compte des possibilités de formation professionnelle des intéressés.

La rédaction d'un projet rencontrant ces diverses préoccupations est en cours dans les services du Département des Classes Moyennes.

De overwogen regeling zal eer de vorm aannemen van een kaderwet waarin de mogelijkheid van een eigen status voor bepaalde beroepen opengelaten wordt.

Zo vertoont de status van architecten, opticiens, bevrachters van binnenschepen, enz., bijzondere technische aspecten die tot hun recht zullen komen in een aan de behoeften van het beroep aangepaste regeling.

Verder zegde de Minister dat hij een wetsontwerp heeft doen klaarmaken tot interpretatie van de grendelwet, welk ontwerp thans voor advies aan de Raad van State is voorgelegd.

Om te besluiten verklaart de Minister dat, aangezien zijn Departement gestadig in evolutie is, in de loop van het jaar begrotingswijzigingen kunnen optreden en dat een jong Departement als het zijne zal groeien zowel op het gebied van de administratieve activiteit als op dat van de bevoegdheden in het algemeen. Verder zorgt hij er voor dat er zoveel mogelijk tot stand wordt gebracht zonder de algemene Rijksbegroting al te zeer te bezwaren.

* *

Na dit betoog van de Minister worden door verschillende commissieleden vragen gesteld.

Een lid verklaart dat de uiteenzetting van de Minister zeer interessant was, doch niet anders dan onvolledig kon zijn doordat verscheidene economische, sociale en fiscale vraagstukken die voor de middenstand van belang zijn, niet tot de bevoegdheid van het Departement van Middenstand behoren. Verder vraagt hij of het niet mogelijk is om gemengde commissies in te stellen, bv. Middenstand-Economische Zaken, Middenstand-Financiën. Tevens betreurt hij het dat er geen statistisch materiaal over de Middenstand bestaat. Het Departement zou beslist een grotere betekenis krijgen indien er statistische gegevens werden gepubliceerd.

De Minister antwoordt dat het Departement zijn activiteit zou moeten ontwikkelen. Hij wijst er op, dat de middenstand de jongste tijd meer en meer de plaats is gaan innemen die hem toekomt; zo bijvoorbeeld was de middenstand behoorlijk vertegenwoordigd op de sociaal-economische conferentie die enkele tijd geleden plaats had.

Op sociaal gebied hebben wij af te rekenen met het belangrijke vraagstuk van de bijdragen aan de R.M.Z. Er is een ministeriële commissie ingesteld om dit vraagstuk te bestuderen. Deze zal over vier, vijf maanden voorstellen in overweging kunnen geven. Inzake kinderbijslag werd bij een besluit van Juli jl., voor de eerste categorie van bijdrageplichtigen, het vermoeden van welstand, gegrond op het bezit van een automobiel, opgeheven. Hetzelfde besluit heeft de bijdrageplicht na het 65^{ste} jaar afgeschaft. Ten slotte zullen de wezen van zelfstandigen voortaan worden behandeld gelijk de andere wezen.

La réglementation envisagée constituera plutôt une loi de cadre à l'intérieur de laquelle des possibilités d'insertion de statuts spéciaux à certaines professions pourront être retenues.

C'est ainsi que le statut des architectes, des opticiens, des affréteurs fluviaux, etc. présente des aspects techniques particuliers qui feront l'objet d'une réglementation adaptée aux besoins de la profession.

Pour terminer, le Ministre déclare qu'il a fait mettre au point un projet de loi interprétatif de la loi de cadenas; ce projet est soumis actuellement pour avis au Conseil d'Etat.

Le Ministre conclut que son Département étant en constante évolution, des modifications budgétaires peuvent intervenir dans le courant de l'année. Il est certain qu'un jeune Département est appelé à se renforcer tant dans le domaine de l'activité administrative qu'au point de vue des compétences en général. Le Ministre veille à ce que le maximum d'activités puisse être déployé sans grever trop considérablement l'ensemble du budget de l'Etat.

* *

A la suite de l'allocution du Ministre, plusieurs commissaires lui posent des questions.

Un commissaire déclare que l'exposé du Ministre était très intéressant mais qu'il devait rester forcément incomplet, du fait que plusieurs problèmes économiques, sociaux et fiscaux qui intéressent les classes moyennes ne sont pas de la compétence du Département des Classes Moyennes. En outre, il demande s'il ne serait pas possible de constituer des commissions mixtes, par exemple Classes Moyennes-Affaires Economiques, Classes Moyennes-Finances. D'autre part, il regrette qu'on ne dispose pas de statistiques intéressantes les Classes Moyennes. L'importance du Département serait sans doute accrue si de telles statistiques pouvaient être publiées.

Le Ministre répond qu'il serait très utile que le Département puisse développer son activité. Il signale que les classes moyennes occupent ces derniers temps de plus en plus la place qui leur revient; ainsi, par exemple, à la conférence économique et sociale, qui s'est tenue il y a quelques jours, elles étaient dûment représentées.

Au point de vue social, il y a le problème important des cotisations dues à l'O.N.S.S. Une Commission ministérielle a été instituée pour l'étude de cette question et elle pourra d'ici quatre à cinq mois, faire des suggestions. En matière d'allocations familiales, un arrêté de juillet dernier a supprimé pour la première catégorie d'assujettis la présomption d'aisance résultant de la possession d'une voiture automobile. Le même arrêté a supprimé le paiement des cotisations après l'âge de 65 ans. Enfin, les orphelins d'indépendants seront, à l'avenir, traités sur le même pied que les autres orphelins.

Op fiscaal gebied heeft het Departement bij het Ministerie van Financiën stappen gedaan om de discriminatie te verzachten die na de goedkeuring van de wet tot opheffing van de cumulatie van de inkomsten der echtgenoten is blijven bestaan ten opzichte van sommige zelfstandigen. Met dit doel heeft de Minister van Financiën een ontwerp voorgelegd aan de Ministerraad, die het naar een Interministeriële Raad heeft verwezen voor nadere uitwerking.

Het ware natuurlijk zeer goed als het Departement statistische gegevens kon verzamelen, maar het beschikt daartoe niet over voldoende personeel.

Een ander lid stelde de volgende vragen :

1^o Zal de begroting voor 1957 ingekrompen worden ?

De Minister antwoordde ontkennend; voor 1956 zal circa 5 miljoen frank bezuinigd worden.

2^o Zouden de eisen inzake algemene ontwikkeling voor de examens van de leersecretariaten niet minder streng moeten worden gesteld ?

De Minister antwoordt dat hij het examenprogramma voor 1956 heeft gewijzigd; de eisen op het gebied van de algemene ontwikkeling werden soepeler, maar ook vollediger gemaakt. Blijkens de eerste uitslagen waren er dit jaar minder gezakten in de examens over algemene ontwikkeling. Het Departement zal, in het licht van de definitieve uitslagen, onderzoeken of het programma nog verder gewijzigd moet worden. De algemene ontwikkeling mag echter niet veronachtzaamd worden; kennis van de boekhouding bv. is voor de toekomstige zelfstandigen van het allergrootste nut.

3^o De Minister gelieve nadere inlichtingen te verstrekken over de werking van de « Nationale Dienst ter bevordering van de uitvoer van de producten van de kleine en middenijverheid ». Prospecteert deze dienst vreemde landen ? De groeperingen van ambachtslieden beschikken niet over prospectiemiddelen. Is er geen aanleiding om een toelagenstelsel in te voeren zoals in Duitsland, waar de gesubsidieerde beroepsverenigingen zelf voor de prospectie zorgen, onder toezicht van het bevoegde Departement ?

De Minister antwoordt bevestigend en wijst er op dat de Dienst de mogelijkheid heeft onderzocht om tentoonstellingen in het buitenland te houden. Hij blijft in contact en werkt samen met de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.

4^o Op fiscaal gebied : kan het aangifteformulier van de inkomsten niet vereenvoudigd worden ?

Kan het Departement geen vereenvoudigd boekhoudingssysteem aanbevelen en verspreiden en van het Bestuur der Belastingen verkrijgen, dat die boekhouding als grondslag en bewijs voor de aangifte van de inkomsten mag dienen ?

Kan de maandelijks betaling der belastingen niet ingevoerd worden, zoals in Duitsland en in Nederland ?

Au point de vue fiscal, le Département est intervenu auprès du Ministère des Finances pour atténuer la discrimination qui persiste pour certains indépendants après le vote de la loi supprimant le cumul des revenus des époux. A cette fin, le Ministre des Finances a soumis un projet au Conseil des Ministres qui l'a envoyé à un Conseil interministériel pour sa mise au point.

Il serait certainement très utile que le Département puisse élaborer des statistiques, mais il ne dispose pas du personnel suffisant.

Un autre commissaire pose les questions suivantes :

1^o Y aura-t-il des contractions budgétaires pour 1957 ?

Le Ministre répond par la négative; pour 1956, des économies de l'ordre de 5 millions seront réalisées.

2^o Ne faudrait-il pas pour les examens organisés par les secrétariats d'apprentissage formuler des exigences moindres en matière de connaissances générales ?

Le Ministre répond qu'il a modifié pour 1956 le programme des examens; les exigences en matière de formation générale ont été rendues plus souples tout en devenant plus complètes. D'après les premiers résultats, il y a eu cette année moins d'échecs aux examens de formation générale. Le Département examinera, à la lumière des résultats définitifs, s'il faut encore modifier le programme. On ne peut toutefois pas négliger la formation générale; les connaissances comptables, par exemple, sont extrêmement utiles aux futurs indépendants.

3^o Monsieur le Ministre voudrait-il donner des renseignements concernant le fonctionnement de l'Office national pour la promotion des possibilités d'exportation des petites et moyennes entreprises de production ? Prospecte-t-il des pays étrangers ? Les groupements des artisans n'ont pas les moyens de prospection. N'y aurait-il pas lieu d'instaurer un régime de subventions comme en Allemagne, où les groupements professionnels subsidiés font eux-mêmes la prospection, sous le contrôle du Département compétent ?

Le Ministre répond par l'affirmative et signale que l'Office a envisagé la possibilité d'organiser des expositions à l'étranger. Elle se tient en rapport et collabore avec l'Office Belge du Commerce Extérieur.

4^o En matière fiscale, ne pourrait-on simplifier le formulaire de déclaration fiscale des revenus ?

Le Département ne pourrait-il préconiser et propager un système de comptabilité simplifié et obtenir de l'Administration fiscale que cette comptabilité puisse constituer la base et la preuve de la déclaration des revenus ?

Ne pourrait-on instituer le système de paiement mensuel des contributions comme en Allemagne et aux Pays-Bas ?

En, ten slotte, kan de forfaitaire aanslag niet veralgemeend worden ?

De Minister antwoordt dat in 1955 het stelsel van forfaitaire aanslag uitgebreid werd tot alle personen wier netto-inkomsten niet hoger liggen dan 60.000 frank. Hierdoor worden 60 pct. van de handelaars en 20 pct. van de beoefenaars van vrije beroepen bereikt. Op verzoek van een commissielid zal de Minister het percentage opgeven van hen die feitelijk de forfaitaire aanslag ter toepassing van voornoemde bepaling hebben aangevraagd.

De Minister is van mening dat de grens van 60.000 frank verhoogd zou moeten worden. Hij steunt het idee van de maandelijkse afbetaling der belastingen en zal het samen met het Departement van Financiën onderzoeken.

5° In verband met de bijdragen voor de Maatschappelijke Zekerheid gelooft het lid dat hiervoor moeilijk een regeling zal te vinden zijn, daar de arbeiders van de kleine en middelgrote ondernemingen, evengoed als de andere bijdrageplichtigen recht hebben op bepaalde uitkeringen als b.v. het pensioen.

Volgens hem zou de R.M.Z. niet zo lang mogen talmen met het opvragen van de verschuldigde bijdragen. Verschillende leden spreken zich in dezelfde zin uit. Zij merken op dat deze handelwijze van de R.M.Z. gevaarlijk is voor de andere schuldeisers, die geen voorrecht kunnen laten gelden. Verder zijn zij van oordeel dat de rentevoet voor late betaling te hoog is; dit is een der redenen waarom de R.M.Z. niet snel genoeg vervolgt.

Een lid merkt bovendien op, dat de werkgevers die de bijdragen niet betalen, zich, wat het door hun arbeiders en bedienden afgedragen deel betreft, aan een ware verduistering schuldig maken en dat in zulke gevallen strafsancties toegepast zouden moeten kunnen worden.

De Minister is het met de gemaakte opmerkingen eens. Hij betreurt het, dat de R.M.Z. een voortdurend voorrecht heeft en dat de verschuldigde bijdragen te laat worden ingevorderd. Hij verklaart dat hieraan een financieel probleem verbonden is en dat men zich niet te veel illusies mag maken.

Hij vindt dat wanbetaling van de bijdragen op dezelfde wijze rechtbaar zou moeten worden gemaakt als de protesten.

In verband met artikel 20, littera 1, van de begroting, vraagt een lid aan wie die toelagen worden verleend, bv. die voor voorlichting bij beroepskeuze.

Et enfin, ne pourrait-on pas généraliser la taxation forfaitaire ?

Le Ministre répond qu'en 1955, le système de taxation forfaitaire a été étendu à toute personne dont les revenus nets ne dépassent pas 60.000 francs. 60 p. c. des négociants et 20 p. c. des titulaires de professions libérales peuvent jouir de cette mesure. A la demande d'un commissaire, le Ministre donnera le pourcentage de ceux qui, en application de cette disposition, demandent en fait la taxation forfaitaire.

Le Ministre est d'avis que la limite de 60.000 francs devrait pouvoir être, à l'avenir, relevée. Il appuie l'idée du paiement mensuel des contributions et l'examinera en collaboration avec le Département des Finances.

5° En ce qui concerne des cotisations pour la Sécurité sociale, le commissaire croit qu'il sera difficile de trouver des accommodements, étant donné que certaines prestations, comme la pension, doivent être assurées aux ouvriers des entreprises moyennes et petites comme aux autres assujettis.

D'après lui, il faudrait que l'O.N.S.S. ne tarde pas, comme c'est le cas, de récupérer les cotisations qui lui sont dues. Plusieurs membres abondent dans ce sens. Ils font remarquer que cette façon de procéder de l'O.N.S.S. est dangereuse pour les autres créanciers, qui eux ne jouissent pas d'un privilège. Ils estiment, d'autre part, que le taux d'intérêt pour paiement tardif est trop élevé; c'est une des raisons pour lesquelles l'O.N.S.S. ne poursuit pas assez vite.

Un commissaire fait, en outre, observer que le non-paiement des cotisations par les employeurs constitue, lorsqu'il s'agit de la part versée par leurs ouvriers et employés, un véritable détournement et que dans de pareils cas des sanctions pénales devraient pouvoir être appliquées.

Le Ministre se déclare d'accord avec les observations formulées. Il regrette que l'O.N.S.S. jouisse d'un privilège permanent et que les récupérations se fassent tardivement. Il déclare que la question pose un problème financier et qu'il ne faut pas se faire trop d'illusions.

Il pense qu'il serait utile d'instaurer pour ceux qui ne paient pas leurs cotisations une publication analogue à celle qui est faite pour les protêts.

Au sujet de l'article 20, littera 1, du budget, un commissaire demande à qui ces subventions sont octroyées, par exemple en matière d'orientation professionnelle.

De Minister antwoordt dat de professionele of interprofessionele organisaties een aanvraag moeten indienen bij het Departement dat ze onderzoekt en er zo mogelijk een gunstig gevolg aan geeft, in het kader van de wettelijke bepalingen betreffende de beroepsopleiding en vervolmaking.

Bij het enig artikel van de begroting worden geen opmerkingen gemaakt.

Het ontwerp van begroting is met 10 tegen 5 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd; één lid onthield zich.

De Verslaggever,
G. DE STOBBELEIR.

De Voorzitter,
J. WIARD.

Le Ministre répond que les organisations professionnelles ou interprofessionnelles doivent introduire une demande au Département, qui l'examine et y donne si possible une suite favorable, dans le cadre des dispositions légales régissant la formation et le perfectionnement professionnels.

L'article unique du budget n'appelle pas d'observations.

Le projet de budget a été voté par 10 contre 5.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
G. DE STOBBELEIR.

Le Président,
J. WIARD.

